

**Mejores prácticas para criar una juventud  
hispana sana y libre de tabaco  
Ejemplos de temas a tratar sobre la campaña “Sabemos”**

**El paquete de materiales:**

- En 2007, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) han elaborado el paquete de materiales denominado *Sabemos*. Este paquete de comunicación en español ha sido concebido para elevar la conciencia de las conductas positivas de salud que ya existen en torno a la protección contra el humo del tabaco dentro de los hogares hispanos/latinos.
- El paquete está concebido para orientar a los padres y líderes de la comunidad hispana/latina sobre los pasos prácticos que se pueden tomar para reducir la exposición al humo del tabaco y de este modo lograr que el ambiente de sus hogares, centros de trabajo y comunidades queden libres de humo del tabaco.
- Este paquete tiene como objetivo dirigirse a padres inmigrantes hispanos/latinos que llevan poco tiempo en este país, con mensajes acerca del humo del tabaco y cómo puede afectarles a ellos y a sus hijos.
- El paquete de materiales *Sabemos* es una llamada a la acción para que las familias, los niños y los líderes de la comunidad estén menos expuestos al humo del tabaco en su hogar, centro de trabajo y en lugares públicos.
- En el otoño del 2007, el paquete se distribuirá a personas o grupos interesados clave. También ayudará a que dichas entidades o personas clave tengan los materiales necesarios para llevar a cabo una campaña multimedia/audiovisual para seguir fortaleciendo las conductas saludables y ampliar la protección a la comunidad en general.
- Dicho paquete se creó usando un método basado en las normas sociales, que se definen como los estándares de las actitudes y los comportamientos aceptables que se observan con frecuencia entre los miembros de una comunidad.
- El objetivo del paquete es reforzar las actitudes y los comportamientos de protección y prevención en torno a la salud que ya existen en la comunidad latina.
- El paquete incluirá mensajes de salud e imágenes que han sido minuciosamente seleccionadas y probadas, las cuales fueron consideradas como las más eficaces para el público al cual van dirigidas, basado en los comentarios de los miembros de dicho público.
- El paquete incluye principios de mercadeo social, los cuales brindan una percepción más exacta acerca del consumo de tabaco entre los hispanos/latinos de Estados Unidos. En el paquete *Sabemos* se educará y motivará a los hispanos/latinos a que adopten conductas de salud más positivas en relación a la prevención del consumo de tabaco, así como a la reducción del humo del mismo.

## **Desarrollo del contenido del materiales:**

- Casi todos los entrevistados/participantes de los grupos eligieron el siguiente mensaje: “El humo del tabaco causa alrededor de 3.000 muertes al año por cáncer de pulmón en las personas que no fuman”. Este fue uno de los mensajes más llamativos e impactantes. Esta afirmación demuestra el impacto negativo del humo del tabaco sobre un gran número de personas que no fuman, lo cual, en la mente de los padres, representa a sus hijos pequeños.
- Los entrevistados opinaron que si se incluyen datos estadísticos e imágenes más francas en los mensajes de prevención, se aumentaría el impacto de dichos mensajes. Los mensajes de mayor impacto fueron los que mostraban que el efecto del humo del tabaco podría causar cáncer de pulmón en las personas que no fuman y otros problemas de salud en los niños, los cuales representan el futuro de la familia.
- Creemos que la campaña *Sabemos* es un concepto con un título oportuno para el paquete de comunicación. Cuando los padres reciben información exacta sobre el peligro del humo del tabaco, estarán mejor preparados para abordar la cuestión y más motivados para reducir la exposición al humo por parte de sus hijos, parientes, ellos mismos y otras personas de su comunidad.

## **Público al que va dirigido–Los padres:**

- Con el fin de elevar la conciencia sobre el paquete e impulsarlo, CDC lo distribuirá a los líderes de la comunidad hispana, así como a los organismos basados en la comunidad latina que pueden diseminar más ampliamente los mensajes y materiales clave a los padres hispanos que han llegado recientemente a Estados Unidos.
- Los padres latinos (con hijos de 14 años o menos) y los líderes de confianza de la comunidad hispana brindaron sus comentarios y compartieron su perspectiva sobre los métodos y mensajes que los motivarían y movilizarían para prestar su apoyo a los ambientes libres de humo del tabaco en sus hogares, centros de trabajo y comunidades.
- Los participantes de los grupos focales sobrestimaron constantemente las tasas reales del consumo de tabaco entre los hispanos/latinos de EE.UU. La mayoría de los participantes estimaron que la mayoría de esta población fuma y les fue difícil creer lo contrario –que en realidad, casi el 80 por ciento de dicha población no lo hace.
- Los CDC reunió los comentarios de un grupo de padres recién llegados de diez países latinoamericanos que viven y trabajan en el área metropolitana de la Ciudad de Nueva York y en San Antonio, Texas. Esto no solo aseguraba una amplia representación multicultural de los países de origen, sino que también brindó información acerca de los diversos dialectos del español y la terminología de los mensajes relacionados con el tabaco.
- Durante el desarrollo del paquete de materiales, los padres comunicaron que sus hijos reciben mensajes acerca de la prevención del consumo de tabaco en la escuela, aunque también indicaron que ellos (los padres) pueden no estar recibiendo suficientes mensajes e información básica acerca del efecto del consumo del tabaco en la salud.
- Durante el desarrollo del paquete de materiales, los padres también mencionaron que sus valores culturales pueden, a veces, ser una barrera para limitar el consumo de tabaco en su hogar o automóvil (p.ej., su preocupación de que cuando tratan a sus visitantes con cortesía y respeto, esto puede dificultar pedirles que no fumen).
- La cultura hispana da mayor importancia a la familia y a la comunidad que al individuo.

## **Público al que va dirigido – Los líderes de confianza de la comunidad:**

- Durante el desarrollo del paquete de materiales, los CDC también aprovechó la oportunidad para llevar a cabo entrevistas individuales con los líderes de la comunidad de confianza en sus propios entornos (oficina, programas extra curriculares, etc.). Ello brindó a CDC un entendimiento adicional sobre el punto de vista y las creencias de las comunidades hispanas en torno al tabaco.
- Los CDC recogió información útil sobre cómo trabajar con estos líderes de la comunidad para lanzar esta campaña de comunicación por todo el país.
- Ciertos líderes de la comunidad opinaron que algunos adolescentes consideran que fumar es algo de moda y que es menos malo que otras conductas de riesgo. También pensaron que algunos jóvenes consideran fumar como una conducta social aceptable e incluso deseable.
- A diferencia de los padres, algunos líderes de la comunidad pensaban que muchos jóvenes están dejando de fumar o no fuman porque algunos mensajes de prevención del tabaco en la escuela o la televisión están llegando eficazmente a dichos jóvenes. Esta fue una perspectiva importante que integramos en las actividades relacionadas con la campaña.